អ្វីដែលអ្នកគួរយល់ដឹងពីគំរោង

តើគំរោងនេះសំរាប់ជួយអ្នកណា?

យុវជន យុវនារីខ្មែរ និងគ្រួសារខ្មែរក្នុងចន្លោះអាយុពី ១៥ ទៅ ៣៥ ឆ្នាំ នៅតំបន់ Fairfield, Liverpool, និង Cambelltown ដែលជួបការលំបាកក្នុងបញ្ហាដូចជាៈ

- ការសិក្សា និងការបណ្តុះបណ្តាល
- ការរកការងារធ្វើ
- ការទូន្មានកូនចៅ និងទំនាក់ទំនងក្នុងគ្រួសារ
- ការទាក់ទងជាមួយសហគមន៍ និងកិច្ចបំរើក្នុងតំបន់។

តើគំរោងនេះអាចជួយអ្វីខ្លះដល់ខ្ញុំ?

១. ពិភាក្សាពីសេចក្តីត្រូវការរបស់លោកអ្នក និងជួយលោកអ្នកបំពេញសេចក្តីត្រូវការទាំងនោះ។

២. ជួយជ្រោមជ្រែងលោកអ្នកឱ្យចុះឈ្មោះចូលរៀននៅ TAFE និងវគ្គសិក្សា/ បណ្តុះបណ្តាលផ្សេងទៀត។

៣. ជួយលោកអ្នកឱ្យមានឳកាសទទួលការបណ្តុះបណ្តាល ការអប់រំ និងកិច្ចបំរើផ្សេងៗទៀតដែលអាចជួយលោកអ្នកឱ្យរកការងារបានធ្វើ។

៤. ណែនាំលោកអ្នកអោយស្គាល់ពីកិច្ចបំរើទាំងឡាយនៅក្នុងតំបន់របស់លោកអ្នកដើម្បីឱ្យលោកអ្នកដឹងថាតើលោកអ្នកត្រូវទៅកន្លែងណាប្រសិនបើលោកអ្នកចង់ដឹង ឬចង់ទំនាក់ទំនងពីរឿងអ្វីមួយ។

៤. បណ្តុះបណ្តាលលោកអ្នកលើជំនាញដូចជាៈ ការទូន្មានប្រដៅ និងទំនាក់ទំនងក្នុងគ្រួសារ ការប្រាស្រ័យទាក់ទង និងការដោះស្រាយបញ្ហា។

៥. បង្កើតឳកាសឱ្យលោកអ្នកអាចចូលរួមក្នុងសកម្មភាពផ្សេងៗរបស់សហគមន៍តាមរយៈការស្ម័គ្រចិត្តរបស់លោកអ្នក ការបណ្តុះបណ្តាល សមត្ថភាពដឹកនាំ និងការផ្តល់ការណែនាំ *ដល់អ្នកផ្សេងទៀត។*

តើស្ថាប័នណាខ្លះជាដៃគូរបស់គំរោងនេះ

- TAFE
- មជ្ឈមណ្ឌលអប់រំពហុវប្បធម៌លើជាតិស្រវឹង និងគ្រឿងញៀន (Drug and Alcohol Multicultural Education Centre)
- ក្រុមប្រឹក្សាក្រុង Fairfield (Fairfield Council)
- បណ្តាញបុគ្គលិកខ្មែរ (Khmer Interagency Forum)
- មជ្ឈមណ្ឌលសុខភាពសហគមន៍ក្រុង Fairfield (Fairfield Community Health Centre)
- សហគមន៍ខ្មែរនៃរដ្ឋញូសៅវែល (Khmer Community of New South Wales)

តើធ្វើយ៉ាងម៉េចដើម្បីបានចូលរួមក្នុងគំរោងនេះ?

សូមទំនាក់ទំនងលោក **ឯម ធិន** តាមលេខទូរស័ព្ទ (02) 8786 2581 ។ គាត់នឹងពិភាក្សាពីសេចក្តីត្រូវការរបស់លោកអ្នក និងពន្យល់លោកអ្នក បន្ថែមទៀតថាតើគំរោងនេះនឹងអាចជួយលោកអ្នកសំរេចបាននូវ សេចក្តីត្រូវការទាំងនោះតាមរបៀបណា។

ក្រុមប្រឹក្សាសុខុមាលភាពខ្មែរ-អូស្ត្រាលី នៃរដ្ឋញូសៅវែល សាជីវកម្ម
CAMBODIAN-AUSTRALIAN WELFARE COUNCIL OF NSW INC.

Registered: Y 2464910

គំរោងបំពាក់បំប៉នសមត្ថភាពសំរាប់យុវជន យុវនារី និងគ្រួសារខ្មែរដែលនៅក្មេង

បុគ្គលិកគំរោង

ឯម ធិន

ម៉ោងធ្វើការ

ចន្ទ-សុក្រ

211 Humphries Road
BONNYRIGG NSW 2177
P.O. Box 137
CANLEY HEIGHTS NSW 2166

ទូរស័ព្ទៈ **(02) 8786 2581**

ទូរសារៈ **(02) 8786 2584**

youth.proeject@optusnet.com.au

Visit our website at
www.cambodianwelfare.org.au

WHAT YOU SHOULD KNOW ABOUT THE PROJECT

How can the project help you?

Khmer young people and young families from Cambodia (aged between 15-35 years) in Fairfield, Liverpool, and Campbelltown LGAs who lack access to:

- Education and training
- Recreational activities
- Employment
- Community and local services.

What can the project help me?

1. Discuss your needs and help you meet those needs.
2. Assist you in enrolling in TAFE and other education/training courses.
3. Assist you in obtaining access to training, education and other services that could help you get a job.
4. Inform you and make you known to appropriate local services.
5. Build your capacity in areas such as parenting skills, relationship skills, problem solving skills, and communication skills.
6. Assist you in getting involved in community life through volunteering, leadership training and mentoring of young people.

Who are the partners of the project?

- TAFE
- Drug and Alcohol Multicultural Education Centre
- Fairfield Council
- Khmer Interagency Forum
- Fairfield Community Health Centre
- Khmer Community of New South Wales

How do I go about participating in this project?

Simply contact **Mr. Thin Em** on (02) 8786 2581
He will discuss your needs and explain how the project can help you meet those needs.

CAMBODIAN-AUSTRALIAN WELFARE COUNCIL OF NSW INC.

Registered: Y 2464910

CAMBODIAN COMMUNITY CAPACITY BUILDING FOR YOUNG PEOPLE

Project Worker
Thin Em
Working Hours: Monday-Friday

211 Humphries Road
BONNYRIGG NSW 2177
P.O. Box 137
CANLEY HEIGHTS NSW 2166
Ph: (02) 8786 2581
Fax: (02) 8786 2584
youth.project@optusnet.com.au

Visit our website at
www.cambodianwelfare.org.au